

# Quilombo

febrero marzo abril 2007 n° 2

*Un hipo de libertad*



## EDITORIAL

***sororas: experiencia, vivencia, lucha,  
transformación, espacio, encuentro***

Hoy, todavía, en este pequeño punto del mundo, en Barcelona, es necesario el encuentro y el vínculo entre las mujeres. Unos lazos parecidos existen en otros territorios donde la diferenciación entre géneros todavía es más visible y el encuentro entre mujeres posibilita el único espacio de libertad y lucha.

Más allá de la comparación, hoy en nuestra ciudad, las mujeres todavía necesitamos compartir los pensamientos, preocupaciones e ilusiones con otras mujeres. La empatía con ellas todavía es más fuerte que con los hombres. A menudo, las vivencias son parecidas y la necesidad de compartirlas también, la ayuda, la comprensión y las ganas de superación y lucha desde diferentes ámbitos están siempre presentes. Si os preguntáis donde encontrarlas, están por todas partes, pero muchas de ellas no son conscientes: vecinas de escalera, trabajadoras, hermanas, amigas... que gracias a sus espacios y momentos diarios consiguen "airear su corazón" y encontrar fórmulas para avanzar y superar sus opresiones.

(☞ continúa en la pág. 2)

FEBRERO 2007

## SUMARIO

NÚMERO  
DOS

- 2 Editorial:  
Sororas**
- 3 Districte vermell**
- 4 L'Aula d'Acollida**
- 6 Todas somos Pakas!**
- 9 Nos gustó...**
- 10 Playa de  
los cristianos**
- 12 Sortim al carrer**
- 14 Transnacionales  
españolas en Bolivia:  
crónica de un saqueo  
(1a parte)**
- 19 La barbarie  
de una democracia**
- 20 Pintura-poesía**

## EDITORIAL

*sororas: experiencia, vivencia, lucha,  
transformación, espacio, encuentro*

(☞ continúa de la portada)

“Entiendo sororidad, como un lugar donde hay un reconocimiento entre iguales, sin juicios ni prejuicios. Es un espacio donde se comparten proyectos e ideas con las demás estableciendo un sentimiento de confianza y apoyo mutuo, donde cada una se siente validada como tal”

“Pienso que el genuino ejercicio de la libertad requiere a la vez autonomía y sentido de pertenencia. En los espacios en los que las mujeres compartimos nuestras vidas desde el reconocimiento propio y mutuo de nuestra autoridad, se dan de forma natural las condiciones para que cada una sea ella misma en absoluta libertad. Aquí desarrollamos nuestra identidad de una manera difícilmente repetible en otros contextos. Afortunadamente, como dice mi amiga Paula, en todos los lugares existen quilombos”.

“Sororidad, es CREER que la unión de nuestra energía femenina con la energía masculina puede CREAR un mundo justo y equitativo, donde se construyan conceptos como libertad, solidaridad, amor y paz tomando en cuenta la riqueza de las diferencias”.

“Busco trabajo. Todas mis compañeras de Quilombo saben que busco trabajo. Casi cada día que abro mi e-mail alguna de mis amigas me ha enviado una convocatoria. Ofertas que podrían incluso interesarles a ellas. Desmitifiquemos la competitividad femenina... Conquistemos, en equidad, los espacios públicos”

“Sororidad es ese espacio que me aleja de los demonios de las rutinas que abarcan mi vida. Es el espacio que sana mis heridas sin necesidad de aspirinas. El espacio donde no hay dilaciones, ni ladrillos, ni cuchillos. Donde somos nosotras las que hablamos y las que emprendemos el vuelo sin que nadie nos detenga. Conscientes siempre, de que ya nada es lo que era, de que no somos heroínas pero aún seguimos vivas y por eso tiramos nuestro miedo por la borda. Es nuestro espacio para seguir con la lucha y nuestros escritos. Para decidir nuestro fin y sentirnos a salvo. ¿Existe otra manera mejor de escoger nuestra llave del provenir?”

“Quilombo ha significado y significa para mi un espacio de libertad como para los esclavos africanos de Brasil lo fue en su momento. Un espacio que me ha hecho descubrir que también yo soy esclava; del tiempo, de las cosas por hacer que van por delante de las que de verdad quiero hacer, de la pereza, del desencanto...”

Ahora tengo un quilombo que me hace más libre y que comparto con otras mujeres y pocos hombres que se hablan, se escuchan, se respetan, comparten y reparten.

Salud para ell@s que me hacen libre!!”

QUILOMBERAS

Amb el suport de:

www.nexescat.org

Quilombo se hace responsable de las opiniones expresadas en los artículos. Puedes enviar tus opiniones y sugerencias a: <fanzinequilombo@yahoo.es> Es permet la reproducció total o parcial d'aquesta obra, sempre que s'esmenti l'origen i l'autor de la mateixa. Edición y redacción: Quilombo Diseño y maquetación: Toni Sánchez Poy Logo: Natalia Zaratiegui Consejo de redacción: Elisenda Pastó Cortina, Silvia Hernández, Enric Vivanco, Marta Tudela, Núria Gómez, Bibiana Ruberte, Neus Balaguer, Irene García, Paula Señán, Toni Sánchez Poy, María Bianchi.

# Districte vermell

*El tòpic d'Holanda com a país modèlic en llibertats civils i ètiques es concentra bàsicament a la capital, Amsterdam, sùmmum d'un expressionisme multicultral, artístic i alliberant en cert sentit, de limitada òptica del simple visitant de pas. La histriònica urbs embolcalla múltiples i sinuosos carrerons plens d'ambigüitat, d'una enigma que pot arribar a esdevenir d'allò més interessantment contradictori; el popular Districte Vermell n'és un bon exemple.*

**MARTA  
VALLBONA  
PUJOL**

Ressorgint del formigueig humà de l'universal estació central, es contempla sorprenentment un organitzat caos en el medi de transport urbà, a on les bicicletes, totes iguals: ancestrals, foques, desfasades, esdevenen el nucli de poder i respecte. Els saturats tramvies col·lisionen gairebé, mentre el pintoresc tràfic dels canals marca el ritme vital.

Damrak, l'artèria principal del centre, decorada amb rocambolcos edificis, desemboca a la plaça Dam, seu del palau reial i punt neuràlgic social sense aparent controvèrsia o transcendència. Però, endinsant-se per ramificacions secundàries o recòndites com el Zeedijk, el qual sembla un escenari propi dels barris americans de Harleem, prosseguint amunt, amunt, enmig d'ambientacions xineses i pubs holandesos que promulguen un esperit de llibertinatge estupefaent i d'una peculiar naturalitat social, sorgeix el controvertit aparador carnal; el llegendari Districte Vermell, com un zoològic de la grotesca banalitat humana, exposa diàriament al voltant de les sis de la tarda, els inerts aparadors diürns, els quals es transformen en reclam més o menys suggerent de promíscues atraccions; des de

l'exotisme femení sud-americà, alguna discreta mostra de la aparentment distant raça nòrdica i de tendència més avantguardista o experimentadora els transvestits, tots romanen immòbils, inexpressius però atents a les mirades i a les reaccions dels passants.

Prosseguint per una vessant del districte, l'atmosfera irromp en un esperit de redempció espiritual, d'evangelisants cants religiosos que es barregen durant intensos i contradictoris instants amb una diversa oferta de substàncies i aparadors; ens trobem a l'oasi evangelista de El Refugi holandès, l'alberg internacional amb vocació puritana.

Realment Holanda es podria emmirallar en la complexa, punyent i contradictòria naturalesa humana com a reflex impenitent de les seves eternes inquietuds i recerques ètiques, religioses i socials.



# L' AULA D' ACOLLIDA

## una família multicultural

L' Aula d' Acollida és una estratègia educativa per atendre l' alumnat nouvingut que s' incorpora tardanament al nostre sistema escolar. L' alumnat nouvingut conforma un grup molt heterogeni tant per l' edat, com pel lloc d' origen i, sobretot, per la seva història escolar.

La majoria d' alumnes procedeixen de la Xina, Gàmbia, Marroc o l' Índia, per tant, no coneixen cap llengua romànica. Molts d' ells són analfabets en la seva pròpia llengua, i alguns no han estat mai escolaritzats. Tot això, fa que s' incorporin al món escolar amb una gran desavantatge de base i la seva adaptació al centre escolar, i a la comunitat en general, sol ser lenta i difícil, sobre tot, si es tracta d' un alumne analfabet que no ha estat mai escolaritzat i que s' incorpora als últims cursos de secundària.

A l' Aula s' aprenen els costums i les tradicions de la nostra societat mitjançant el català com a llengua vehicular d' intercomunicació. A tra-

vés del català s' expliquen les situacions comunicatives més corrents de la nostra vida diària i s' intenta que l' alumne s' hi pugui desenvolupar fàcilment, d' aquesta manera, es va aprofundint en els tarannàs i els costums propis de la nostra societat.

Aquesta Aula és el primer referent de l' alumnat nouvingut. És per això, que s' intenta crear una atmosfera afectiva i empàtica per tal de que els alumnes estableixin un vincle positiu amb el seu nou entorn. La manera en què l' alumne nouvingut visqui aquesta primera acollida, condicionarà la forma en què es posicionarà i les relacions que establirà quan s' incorpori al seu grup classe.

A l' aula els símbols culturals d' arreu hi estan representats, d' aquesta manera, l' alumne es sent com a casa i pot compartir la seva identitat amb els seus companys. L' aula esdevé el seu espai d' expressió i interacció. Poc a poc es van construir

**CARME  
PONS  
CORCOY**

**TUTORA  
D' AULA  
D' ACOLLIDA**

noves identitats més àmplies, flexibles i solidàries.

És un espai on s'afavoreix i es promou el diàleg intercultural. D'aquesta manera, i mitjançant el treball cooperatiu es fomenten habilitats socials i comunicatives, i actituds de responsabilitat, consciència i adaptació.

L'aula esdevé un lloc plural, on tothom té representació i on tothom aporta riquesa. Cada alumne és, en igualtat de condicions, un membre important i valuós i amb responsabilitat.



AQUESTA AULA ÉS EL PRIMER REFERENT

DE L'ALUMNAT NOUvingut.

ÉS PER AIXÒ, QUE S'INTENTA CREAR

UNA ATMOSFERA AFECTIVA I EMPÀTICA PER TAL DE

QUE ELS ALUMNES ESTABLEIXIN UN VINCLE POSITIU

AMB EL SEU NOU ENTORN.

Aquest vol ser el camí de formació solidària i participativa cap a una societat emergentment plural on la diferència és una característica positiva que fomenta l'aprenentatge, que sens dubte, promou l'èxit personal de tots els membres de la comunitat.





# TODAS SOMOS PAKAS!

Radio Paca es un medio de comunicación libre, asociativo, autogestionado y participativo que existe desde el 8 de marzo del 2005. El proyecto inicial surgió como una iniciativa de un grupo de mujeres con experiencias variadas en torno al mundo de la comunicación alternativa y feminista. La puesta en marcha de la radio fue posible gracias a la creación del Centre de Cultura de Dones Francesca Bonnemaison, una victoria reciente del movimiento de mujeres de Barcelona, que ha conseguido un espacio en el centro de la ciudad después de reivindicarlo durante años como patrimonio histórico de las mujeres. El nombre de la radio, "Paca", es en honor de Doña Francesca.

Este grupo inicial enseguida se amplió con otras mujeres activistas y feministas atraídas por el medio radiofónico y a pesar de que no teníamos armada todavía una organización ni una programación fija nos lanzamos a inaugurar el 8 de marzo con una programación que ocupara toda la jornada. Actualmente somos un grupo de 20 mujeres involucradas en todo el proceso que implica llevar los contenidos al aire.

En Radio Paca queremos acceso a los micrófonos a lo que nosotras definimos como "el movimiento de mujeres y las

mujeres en movimiento". Incluimos aquí a los grupos y colectivos de mujeres organizados, pero también a las mujeres individuales con inquietudes que son productoras de cultura. Y es en este sentido que definimos a Radio Paca como una radio de mujeres: porque somos mujeres las que tenemos el control sobre todos los aspectos de la producción, la toma de decisiones, la gestión, y también la parte técnica de la emisión, cosa muy poco habitual en otras radios.

Hemos creado un espacio donde las mujeres puedan ejercer su derecho a la comunicación, entendiendo la comunicación como una herramienta de cambio social. En primer lugar podemos difundir información valiosa para las mujeres: información es poder, y empoderar, fortalecer la resistencia de las mujeres es uno de nuestros fines. En este sentido Radio Paca es una difusora de las acciones y de las ideas de los grupos feministas tanto a nivel local, como a nivel estatal e internacional.

Como medio participativo proponemos la construcción de un sistema horizontal de comunicación, sin jerarquías producción-audiencia. Por supuesto utilizamos un discurso inclusivo de las mujeres y un lenguaje no sexista. Pero

sobretudo Radio Paca incluye a las mujeres en toda su diversidad, huyendo de imágenes estereotipadas de mujeres y dando cabida a la diversidad sin límites de mujeres y de enfoques que las mujeres tenemos. El hecho de ser una radio de mujeres no nos limita a ningún tema. No creemos que existan los temas de mujeres, sino que existen unos enfoques, muy diversos, que caracterizan los discursos elaborados por mujeres.

Nos definimos como una radio asociativa, sin ánimo de lucro, participativa y abierta a las mujeres y no profesional. Pero más que nada, Radio Paca es un espacio en donde confrontamos nuestros mundos personales, profesionales, de mujeres las unas con las otras, y desde ahí encaramos nuestras realidades impregnadas con las realidades de otros mundos. Si el proceso de construcción de la información pasa por la producción/ creación, emisión y recepción de mensajes, lo que queremos es que Radio Paca sea un reflejo de cómo las mujeres podemos apropiarnos de todos los tramos de este camino. No solamente un medio de información, también nos vemos como fuentes y oyentes, receptoras-actoras de nuestra historia.

Entendemos que la apropiación de un medio como la radio favorece la difusión de la información -no entendida como un fin en sí misma, sino como un medio por el cual se busca fortalecer la resistencia de las mujeres, establecer las bases para la transformación y el cambio social y por donde se apuesta por las TIC para fortalecer las redes entre mujeres. Se trata de concebir la información considerando que el acceso a la información es un derecho fundamental, que la información no es una mercancía, debe ser gratuita – un bien público y común.

En este marco, desde Radio Paca intentamos prestar atención a nuevos métodos de tratamiento editorial basándonos en cuatro ejes: 1) abordar temas no tratados en los medios de comunicación tradicionales; 2) cuestionar la representación tradicional de las mujeres en el patriarcado y aportar otros modelos para cambiar las imágenes estereotipadas de las mujeres; 3) concebir las herramientas de los medios de comunicación nómadas, sin fronteras, desplazables; y 4) poner estas herramientas en las manos de las portadoras de contenido, las mujeres, rompiendo con el corporativismo profesional.

Radio Paca es un espacio ya nuestro, de todas las mujeres. Solo falta que todas lo sepamos y lo utilicemos. Las mujeres debemos tener sentido de la responsabilidad social en cuanto a comunicar lo que sabemos y lo que hacemos. Si tenemos un medio a nuestro alcance, ya que el resto no nos son

accesibles, tenemos el deber moral de utilizarlo.

Desde el 12 de julio del 2006 Radio Paca se ha desvinculado del Centro de Cultura de Dones Francesca Bonnemaison y pasó a emitir por radiopaca.net, a través de un servidor prestado por xicnet.com. Aproximadamente a las 19h30 de la tarde de ese día, el Centro de Cultura de Dones Francesca Bonnemaison desconectó la conexión de la radio, cortando la entrevista que se estaba emitiendo en directo sin aviso alguno y modificando la web de Radio Paca donde ahora dice que “estamos en construcción”. También, mientras tratábamos de solucionar el problema de la web, dos representantes de la Junta Directiva fueron al estudio a “invitarnos a abandonar la radio”, y “a hacerlo en ese mismo momento”. Nos cortaron el teléfono para no permitirnos llamar al exterior y también trataron de impedirnos tomar fotografías y grabar en video, para dejar constancia del acoso del que fuimos objeto.

El desalojo físico y el cierre de la web ha sido la culminación de un proceso de expulsión gradual. El jueves día 8 de junio la asamblea de Radio Paca se reunió con la nueva junta directiva del Centro y en ella se nos comunicó que la asamblea de la Radio se disolvía dejando de ser el órgano de toma de de-

dos, la gestión y sobre el trabajo de todas las colaboradoras de la Radio. Hasta el punto de tener que “pedir permiso” por cada entrevista que se iba a realizar. Nuestra voluntad de mantener el proyecto autogestionado ha sido interpretado por la Junta Directiva como una falta de “lealtad al Centro” (equivalente a “sometete”), argumentos bajo los cuales nos han expulsado. Queremos manifestar las diferentes formas de discriminación que se han ejercido desde el Centro: de clase, de etnia, edad, origen y la precarización de las relaciones laborales y de las relaciones personales, del cuidado, de hacer política desde nuestras vidas cotidianas. Se han olvidado que lo personal es político.

Mediante este medio queremos denunciar este hecho y decirles que aunque nos quieran callar, seguimos emitiendo en: radiopaca.net, más libres que nunca!



#### RADIO PACA ES

UN ESPACIO EN DONDE CONFRONTAMOS  
NUESTROS MUNDOS PERSONALES,  
PROFESIONALES, DE MUJERES LAS UNAS  
CON LAS OTRAS, Y DESDE AHÍ ENCARAMOS  
NUESTRAS REALIDADES IMPREGNADAS CON  
LAS REALIDADES DE OTROS MUNDOS. SI EL  
PROCESO DE CONSTRUCCIÓN DE LA INFOR-  
MACIÓN PASA POR LA PRODUCCIÓN/ CREA-  
CIÓN, EMISIÓN Y RECEPCIÓN DE MENSAJES,  
LO QUE QUEREMOS ES QUE RADIO PACA SEA  
UN REFLEJO DE CÓMO LAS MUJERES PODE-  
MOS APROPIARNOS DE TODOS LOS TRAMOS  
DE ESTE CAMINO.

cisiones. Se nos comunicó también que la Radio pasaba a formar parte de una Comisión de Comunicación del Centro el cual se otorgaba el derecho a decidir sobre los conteni-

▶ [www.radiopaca.net](http://www.radiopaca.net)





## Nos gustó...



"Para mis socias de la vida."  
 Marcela Lagarde y de los Ríos.  
 Ed. Horas y Horas. Madrid. 2005.



En este libro se recogen tres de los talleres impartidos por la antropóloga feminista mejicana Marcela Lagarde: *Claves feministas para el poderío y la autonomía de las mujeres*, realizado en 1977; **CLAVES FEMINISTAS PARA LOS LIDERAZGOS ENTRAÑABLES** (1999) y **CLAVES FEMINISTAS PARA LAS NEGOCIACIONES EN EL AMOR** (2001).

La libertad femenina es el telón de fondo en la reflexión sobre el papel de las mujeres en la sociedad actual, las mujeres sincréticas, como ella nos define. Este término alude a la mezcla que constituimos, al ser a la vez tradicionales, modernas y postmodernas. Tradicionales porque tenemos interiorizados los valores que mantienen la opresión de género, modernas porque también tenemos interiorizados los valores que la cuestionan y postmodernas porque tenemos capacidad de criticar el avance de estos nuevos valores. Lidar con las contradicciones que nos generan estos valores disociados, está en la base de la identidad de las mujeres modernas.

El análisis de cuestiones como la construcción de la autonomía, el autoconocimiento, el conocien-

to de la visión feminista del mundo, la resistencia, la rebelión, la transgresión, la sororidad, la construcción política, los liderazgos entrañables, la deconstrucción del amor como subordinación y dominio, se nos ofrecen como claves para construir una visión femenina del mundo que se convierta en una alternativa posible y práctica a la opresión patriarcal.

Desde nuestro punto de vista, uno de los aciertos del libro es el haber sabido combinar un enfoque intimista y subjetivo y otro más amplio que permite analizar esta realidad desde las cuestiones estructurales que están en la base de la realidad cotidiana de cada mujer, dando forma al famoso slogan feminista "lo personal es político".

Les proponemos descubrir la manera particular en la que la maestra mejicana nos invita a participar de la cultura feminista, o mejor, dando voz a la propia autora: "Reciban estas clavecitas feministas para hacer más vivible la vida que, por cierto, de eso trata el feminismo".

MARTA  
TUDELA



# PLAYADELOSCRISTIANOS,

**Latitud: 28° 2'52.76"N**

**Longitud: 16°42'44.33"W**

*Els moviments de població sempre han existit ja sigui per voluntat pròpia o per fugir d'una realitat de conflicte, persecució, fam... les migracions formen part de la història del nostre món i de la construcció del que som avui en dia. Sorpren com encara a vegades es tracta el fenomen de la immigració com un invent del S.XXI com si mai no hagués existit i que per a alguns signifiqui un atac a la pròpia identitat.*

Les migracions, en sentit estricte, són desplaçaments en l'espai de persones amb la intenció de millorar el seu projecte vital, són persones que busquen fora del seu país la possibilitat de cobrir les seves necessitats. Segons la Declaració Universal dels Drets Humans, "TOTA PERSONA TÉ DRET A SORTIR DE QUALEVOL PAÍS, INCLÒS DEL PROPI, I A

sabilitat de tirar endavant a famílies senceres.

La imatge que reben d'Europa es construeix a través de la televisió, el cinema i els jugadors de futbol i és evidentment, una imatge distorsionada fins al punt de considerar que emigrar a Europa implica directament ser ric i és ben clar, que això és difícil d'aconseguir. La man-



TORNAR AL SEU PAÍS", tot i que sovint no és tan fàcil com sembla. La decisió de deixar el propi país, la família, l'entorn social que un coneix, no és una decisió que es prengui a la lleugera. Les persones (que migren) busquen principalment aconseguir un lloc de treball que proporcioni estabilitat econòmica a la seva família. Pocs dels que migren ho fan sense portar a l'esquena la respon-

ca d'informació sobre els problemes legals, la dificultat per a aconseguir permisos de treball, les condicions laborals i d'habitatge i en general el desconeixement de les dificultats que els esperen, són informacions que s'obvien tant per als que ja estan instal·lats a Europa com pels propis governs.

En els darrers mesos hem vist, hem escoltat i sentit repetidament titulars i

**ALBA VENDRELL MARCÉ**

|

**JUANJO VEGASANTA-CRUZ**

imatges de ciutadans africans principalment senegalesos, nigerians, malinesos que arriben a la Playa de Los Cristianos de Tenerife amb les piragües de colors llampants. Senegal està ple d'aquestes piragües ja que són les embarcacions dels pescadors. A Dakar els pescadors, majoritàriament de l'ètnia Lebu, les utilitzen per a dur a terme la seva feina. Surten a pescar amb les xarxes i quan comença la tarda porten tot el que han pescat durant el dia als mercats a la mateixa platja on les dones trien el sopar entre gambes, tonyines, morenes, barracudes, o grand captain.

Molts d'aquests joves pescadors, acostumats a estar dies i dies al mar, se'n adonen que no tan lluny hi han les Illes Canàries i que 7 o 8 dies de navegació no són tant si el resultat és arribar a Europa. No tots els que s'embarquen a les piragües són senegalesos, ja que Dakar s'ha convertit en el centre econòmic de l'Àfrica Occidental a la que diàriament hi arriba població d'altres països, principalment de Níger i Mali. D'aquesta manera, grups d'homes joves s'organitzen i a mode de cooperativa i per un import d'uns 200 per persona preparen allò necessari per a arribar a les Canàries. Armilles salvavides, aigua, gasolina pel motor de la piragua, mantes, menjar, un mòbil per passar-se les coordenades de la platja on desembarcar i un GPS són el que necessiten per anar al mar.

A Europa ens arriben les imatges i les xifres diàries del nombre d'immigrants que han arribat des de Senegal, el nombre de menors i dones que anaven en cada embarcació i també el nombre de morts. S'observa des d'un pedestal d'infal·libilitat i amb una mescla d'incomprensió i paternalisme, se'ns queden fixades les xifres al cap i poques vegades aprofundim més. La repartició del territori africà entre els països europeos, la creació de fronteres i estats-nacions segons els interessos dels governs colonitzadors sense respectar els territoris de les ètnies, tribus i pobles de l'Àfrica, la substitució de les formes tradicionals d'organització social a les tribus africanes per "democràcies" a l'estil europeu... comporta que l'Àfrica d'avui encara arrossegi les conseqüències del colonialisme: explotació de recursos naturals per empreses estrangeres, dependència dels antics colonitzadors, corrupció, governs "titella", guerres... aquesta inestabilitat provoca moviments de població interns així com també desplaçaments cap a les grans ciutats en la recerca d'una situació estable que a vegades no s'aconsegueix i acaba desembocant en la decisió de fer l'últim pas: emigrar a Europa.



### Apresados en Venezuela 160 inmigrantes ilegales Canarios

*La noticia se remonta al año 1949, cuando un centenar de inmigrantes españoles llegaron ilegalmente a la costa venezolana huyendo de la miseria en España.*

*Medio siglo después, en el 2001, la historia fue contada por Gonzalo Morales en su libro FUGADOS EN VELERO y reseñada en un reportaje del diario EL PAÍS.*

*"Un velero destartado ha llegado a la costa con 106 inmigrantes irregulares a bordo. Los sin papeles detenidos, entre los que había diez mujeres y una niña de cuatro años, se hallaban en condiciones lamentables: famélicos, sucios y con las ropas hechas jirones. La bodega del barco, que sólo mide 19 metros de eslora, parecía un vomitorio y despedía un hedor insoportable".*

*Ésta podría ser una historia de hoy. Pero la noticia se produjo el 25 de mayo de 1949, los emigrantes eran españoles y el puerto al que habían arribado, venezolano. El suceso fue publicado en la primera página del diario AGENCIA COMERCIAL.*

*Cuando aquellas 106 personas desembarcaron en Latinoamérica, España estaba hundida en la miseria y machacada por la represión franquista, mientras que Venezuela era una nación emergente.*

*La mayoría eran campesinos de Gran Canaria que ganaban 20 pesetas por trabajar de sol a sol y que habían tenido que vender sus cabras para pagar las 4.000 pesetas del billete, una pequeña fortuna para la época.*



# SORTIM AL CARRER

## Una tarde de verano Barcelona Barri de gracia

Todo comienza en la Plaza de Rius i Taulet, donde nos sentamos a tomar un café, para preparar las preguntas con las que asaltaríamos por la calle, a la par que, para qué mentir, esperamos a las rezagadas.

“Sortim al carrer” es una iniciativa dels quilombers para sondear, pedir opinión, involucrar en este proyecto nuestro a gente completamente foránea...

adultos y más adultas- responden a las siguientes preguntas...

**1) Què és per a tu un país ric? I un país pobre?**

**2) Per què creus que hi ha països rics i països pobres?**

Hay de todo; gente que nos huye, gente que nos responde encantada, gente que se engancha con la pregunta, gente parca en palabras, ... Es un mundo libre, y un mundo diverso. Desde aquí, gracias a todos y todas los que colaboraron con nosotras/os :

**1) Què és per a tu un país ric? I un país pobre?**

“Suposo que clar. Hi ha moltes maneres de diferenciar-ho. Nosaltres potser la manera estàndard que tenim aquí de diferenciar un país ric o un país pobre és a través de l'economia. Si l'economia aquí del 1r Món és rica o no. Però clar, hi ha molts llocs on aquesta definició és completament diferent. Tu vas a un país, tipus, no ho sé, Burkina Faso i potser el sentit d'aquesta riquesa és una altre, és més en el sentit de felicitat personal i en les relacions que tinguin entre ells, més que no pas en l'apartat econòmic”

“La diferència bàsica, ara mateix, està en els països que són emissors de capital i altres que són receptors, basicament la diferència no és d'ara, ve de temps, del colonialisme. (...)El món no ha canviat gaire, és exactament igual que abans. Només van canviant les formes, diguem-ne, però en resum sempre és el mateix”

“Los occidentales, que estamos aquí, que somos el 1r mundo. Y los otros países son los que tenemos machacados por las macroeconomías, simplemente esto, los tenemos asfixiados.”

En el intervalo recibimos una llamada, “Fidel ha muerto”, por poco nos morimos nosotras del susto, y decidimos que esta sería la pregunta estrella. Afortunadamente existe internet y antes de hacer el más espantoso ridículo contrastamos la información, gages del oficio ... Finalmente los/las encuestadas, una muestra variopinta –niños, jóvenes,



*“Mira el país ric, com sempre, ha sigut Amèrica i EEUU ..., tota aquesta gent. No saltres sempre hem anat a la cueta (...) Jo trobo que posar-se d'acord, no ho sé, els EEUU... No sé, no sé qui...”*

*Els rics sempre han d'ajudar als pobres per lo que sigui. Sempre hi ha una petita cosa.. perquè sinó, no va la cosa bé. Però bueno, entre poc i massa, eh?”*

*“Un país pobre és un que no té ni indústria ni res per poder sobreviure per ell mateix. I els rics tot lo contrari, no saltres per exemple”*

*“Hi ha dos maneres de veure-ho. La manera oficial, el país ric són els països desenvolupats i els països pobres són els subdesenvolupats. L'únic, que jo també penso, que en quin sentit de riquesa, també. A vegades els països desenvolupats som rics econòmicament, tenim totes les necessitats cobertes, però a vegades això ens provoca un stress i/o una mala vida que potser no és tan rica com altres pobles que amb menys coses per subsistir, doncs estan més contents o més feliços o se senten més rics personalment, crec jo”*

*“Un país pobre jo crec que és una desgràcia. Un país ric, crec que és una exageració”*

**2) Per què creus que hi ha països rics i països pobres?**

*“(...) una de les causes evidents és que per què hi hagin països rics i ha d'haver*

Fotografia: Maria Bianchi



*he nascut allà, crec que tinc una visió diferent de la que té la gent aquí”*  
*“Multinationales. Ves a buscar los que fabrican las marcas y los que fabrican petróleo. Evidentemente los encontrarás tanto en Rusia, en EEUU... Son los que mandan: las multinacionales”*

*països pobres. I això, ve de molts anys enrere. Des de l'explotació per exemple, d'Espanya a Llatinoamèrica o del tema de les colònies a tot lo que és Àfrica i simplement és això, són tot interessos comercials. Per exemple, la indústria farmacèutica que destina molt més a malalties que no són de primera necessitat o productes tipus cosmètics abans que a malalties realment greus com poden ser el SIDA o la malària. Es destina molt menys que en cremes antiarrugues. I això fa créixer aquesta diferència. Interessa que hi hagi pobres per aquesta manera poder continuar collant-los amb el nostre sistema, el que tenim aquí i amb el que vivim tot i que a molts no ens agrada”*

*“(...)És una situació que ve donada de fa molts segles, molts. Poder si mirem molt, molt, molt enrere, ens podríem referir fins i tot al descobriment d'Amèrica, perquè segons diuen els historiadors va ser allà el moment que es va produir una acumulació de capital altament perniciososa i aquesta acumulació de capital es va donar via “saqueo” i d'aleshores a ençà, no fem més que donar-li voltes a la mateixa cosa. Jo ho veig així, però clar, com que*

*“Mira, doncs molt senzill. Els rics sempre surten, no sé d'on, com les carabasses, van sortint, van sortint... Els pobres, pobres sempre es queden abaix, sempre. Això fa una mica... i moltes coses, el poderio”*

*“Perquè està mal muntat el tema aquest. Està mal repartit”*

*“Aquesta diferència ve donada de tota la història, de les conquestes, les colonitzacions, de com els grans països han volgut extreure el màxim rendiment dels països més pobres extraient les seves riqueses que poden ser per exemple el: petroli, minerals, fustes... (...)I lo que deies de què és el que pot passar en el futur.. No ho sé, però jo ho veig tot molt negre. Sóc una mica pessimista amb el futur i de com funcionen les coses. Cada cop sembla que el món s'estigui autodestruint i tot siguin conflictes d'interessos, bàsicament això que anem autodestruint-nos”*

*“Jo crec que la majoria de països pobres són perquè hi ha desgràcies de platges que destrossen tot i allò no es queda en res”*





# Transnacionales españolas en Bolivia: crónica de un saqueo (1ª parte)

*La llegada de las empresas transnacionales españolas a Bolivia a partir de la década de los noventa se orientó, esencialmente, hacia los sectores estratégicos de su economía y la compra, total o parcial, de las empresas públicas que operaban en los mismos. Unos sectores en los que la capacidad instalada era suficiente como para no requerir de unos excesivos niveles de inversión de cara a la continuidad de la provisión del bien o servicio público en cuestión y que, al eliminarse la regulación sobre los precios públicos, ofrecían perspectivas de obtención de una elevada rentabilidad.*

Pero, además, esa inversión también se orientó hacia otro tipo de sector estratégico: el de la producción/extracción de las abundantes materias primas que posee Bolivia, especialmente hidrocarburos.

En este sector concreto, las elevadas tasas de rentabilidad dependían de una demanda internacional en continua expansión y con expectativas de precios al alza; de una reducida fiscalidad, excesivamente generosa en su intento por atraer inversión exterior; y de su posición estratégica en el centro del continente y, consiguientemente, de la facilidad para la exportación, sobre todo de energía, tanto hacia los miembros del MERCOSUR como de la Comunidad Andina de Naciones.

En este artículo se hará un breve repaso de cuáles son los intereses de las empresas transnacionales de capital mayoritariamente español en Bolivia y de algunas de sus oprobiosas actuaciones que, sin lugar a duda, han repercutido negativamente sobre el bienestar del pueblo boliviano.

## LOS APAGONES DEL SECTOR ELÉCTRICO

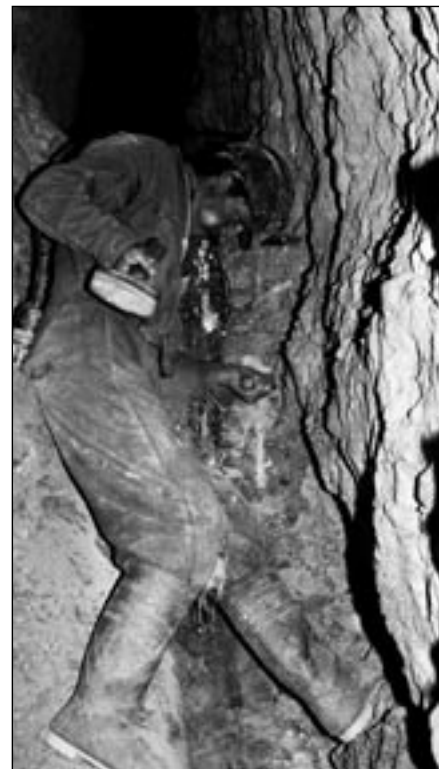
Una de las primeras transnacionales españolas en llegar a Bolivia fue **UNIÓN FENOSA ACEX** con su entrada en el sector del transporte eléctrico de alta tensión al comprar, junto a una

empresa estadounidense, la empresa pública Transportadora de Electricidad (TDE) en 1997 por 39,9 millones de dólares a pesar de que TDE tenía entonces en el país activos fijos por valor de 124 millones de dólares.

De esa forma, y gracias a las presiones de las empresas privadas que entraron en los sectores de generación y distribución de electricidad, Unión Fenosa pudo adquirir el 69% del capital de TDE, mientras que el **BANCO CENTRAL HISPANO** compró otro 10%. Varios años después, en 2002, la participación de Unión Fenosa se había revalorizado a tal nivel que pudo venderla a otra transnacional española, Red Eléctrica Internacional, filial del **GRUPO RED ELÉCTRICA DE ESPAÑA**, por 90 millones de euros, lo que la convierte en su principal accionista.

Lo sorprendente es que esa revalorización no se justificaba en ningún caso por el nivel de inversión realizado, con sólo 11 millones de dólares invertidos en todo el sector de transporte eléctrico hasta el año 2003. De hecho, es esa falta de inversión la razón que subyace tras los graves apagones que, en julio de 2003, dejaron sin electricidad a La Paz, El Alto, Cochabamba, Oruro, Sucre y Potosí y que, a pesar de que TDE lo calificó como una "simple falla", pudo ser demostrada su responsabilidad y se le impuso una multa de 360.000

Fotos «minas de Potosí»: Toni Sánchez Poy



dólares. Una sanción que, en cualquier caso, no provocó los efectos deseados en términos de solución de los problemas por parte de la empresa porque los apagones volvieron a sucederse en esas mismas ciudades en septiembre de 2005.

Por otro lado, las transnacionales españolas también intervienen en el sector de distribución eléctrica al por menor con la presencia mayoritaria del **GRUPO IBERDROLA** en dos importantes empresas distribuidoras como son Electropaz -que suministra electricidad a La Paz- y Elfeo -lo hace a Oruro. Ambas compañías, cuyas participaciones fueron adquiridas por un monto de poco más de 65 millones de dólares a finales de 1995, surten actualmente de energía eléctrica, según consta en la memoria del grupo empresarial, a más de 400.000 bolivianos, lo que supone un 37% de la energía distribuida en el país y su facturación en 2005 fue de 65 millones de euros.

Lo que no consta en esa memoria es que la empresa Electropaz tuvo que devolver en 2005 más de 22,5 millones de bolivianos a diferentes municipios de la zona de La Paz por los importes cobrados en exceso en el consumo de electricidad para alumbrado público.

Y es que el dominio de estas y otras empresas transnacionales sobre el sector eléctrico en sus ramas de generación, transporte y distribución buscando la máxima rentabilidad obvia la conside-

ración del acceso a la electricidad como un derecho esencial de todos los bolivianos. Y, así, se da la triste paradoja de que a pesar de que Bolivia cuenta con una capacidad de generación eléctrica de 1.371 millones de watts anuales, casi el doble de un pobre consumo máximo nacional que no supera los 750 millones, sin embargo, el país cuenta con el índice más bajo de Sudamérica de instalación eléctrica en los hogares: la cobertura nacional no llegaba en 2003 al 65% de la población, reduciéndose dramáticamente hasta un 28,3% en las áreas rurales.

Y todo ello en un contexto marcado por unas tarifas que, tras la privatización, fueron indexadas al dólar; en donde la mayor parte de los ingresos de las empresas posee una cláusula de mantenimiento del valor; y en donde se descartan proyectos de electrificación que no son rentables, a pesar de la existencia de demanda social al respecto.

#### **AEROPUERTOS: CUANDO SÓLO INTERESA LO RENTABLE**

La intensidad del proceso privatizador llevó también a otorgar en concesión diferentes empresas de servicios que, por su naturaleza, no podían ser transferidas al sector privado por la vía de la capitalización.

De esa forma, buscando la presunta mayor eficiencia que la gestión privada pudiera aportar a la prestación de determinados servicios, en 1996 se otorgaron concesiones por 25 años para la administración de los servicios en tierra de los aeropuertos de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz a la empresa estadounidense "Airport Group International" que, a su vez, creó un año más tarde SABSA (Servicios de Aeropuertos Bolivianos). Ambas empresas entraron a formar parte del Grupo TBI que, a su vez, gestiona ACDL cuyo capital es propiedad de dos transnacionales españolas, **ABERTIS** y **AENA INTERNACIONAL** con

LOS VECINOS HAN DENUNCIADO EL CONSTANTE DETERIORO  
DE LA CALIDAD DEL SERVICIO, LA CONTINUA  
ELEVACIÓN DE LAS FACTURAS, LA DESIDIA EN EL MANTENIMIENTO  
DE LAS INSTALACIONES, EL AUMENTO DE LOS COSTES DE CONEXIÓN Y,  
SOBRE TODO, EL INCUMPLIMIENTO DE SUS COMPROMISOS DE  
AMPLIACIÓN DEL SERVICIO A LOS HOGARES POBRES DE EL ALTO COMO  
PARTE DE LA POLÍTICA PÚBLICA ESTATAL EN MATERIA DE AGUA.

(☞)

el 90% y el 10% de dicho capital, respectivamente.

En este caso el problema radica en que el capital privado sólo pujó por la prestación de servicios en aquellos aeropuertos que ofrecían una cierta rentabilidad -los tres mencionados- dejando la gestión de los otros casi 50 aeropuertos medianos y pequeños del país a AASANA (Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea).

Esta situación tiene visos de revertirse porque el gobierno boliviano ha anunciado la revisión de esas concesiones y su voluntad de recuperar su gestión en aras a la integración de toda la estructura aeroportuaria en sus diferentes niveles si, tras una auditoría, las empresas concesionarias no realizaron las inversiones a las que en su momento se comprometieron.

### EL NEGOCIO DE LA EDUCACIÓN

El grupo PRISA también tiene intereses en Bolivia en dos sectores de crucial importancia como son el educativo, a través del **GRUPO EDITORIAL SANTILLANA**, y el de los medios de comunicación. En este segundo ámbito, PRISA es el principal accionista de la mayor cadena televisiva de Bolivia, ATB, y edita tres diarios: "La Razón", en La Paz; "El Nuevo Día", en Santa Cruz; y "Extra".

El acceso de Santillana a su posición dominante en el sector de los libros de texto en Bolivia, tras ganar frente a otras editoriales nacionales, varias de las licitaciones internacionales realizadas en el marco del proceso de Reforma Educativa

iniciado en Bolivia en 1994 no ha estado plagado de importantes claroscuros.

Y es que tres de esos procesos de licitación fueron adjudicados al grupo Santillana entre 1997 y 2000, durante el mandato del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

Hasta aquí nada que cuestionar si no fuera porque, curiosamente, la hija de dicho ex-ministro, María Cristina Hoz de Vila, junto con la hija del ministro boliviano bajo cuyo mandato comenzó el proceso de reforma educativa, Enrique Ipiña Melgar, disfrutaron de una pasantía de un año para realizar prácticas en la sede del grupo Santillana en Madrid. Siendo, también curiosamente y según declaraba el propio Hoz de Vila, las dos únicas pasantes aceptadas en su momento en dicha empresa. Al finalizar la pasantía, la hija de éste fue contratada por Santillana y sigue desempeñando su trabajo en el departamento de Recursos Humanos de dicha empresa.

Junto a estas singulares coincidencias, existe otra vía por la que Santillana podría ver incrementada su presencia en Bolivia en un futuro próximo. Así, no deja de ser también curioso que en la primera visita a España de Evo Morales como Presidente electo, el presidente del gobierno español, Rodríguez Zapatero, le

ofreciera canjear la deuda que España mantiene con Bolivia por un monto equivalente en proyectos de inversión en educación en aquel país; canje que se vehicularía a través de los denominados "créditos FAD" [1].

En este sentido, hay que advertir, ante todo, que estos créditos no dejan de seguir siendo un empréstito y, por lo tanto, deben ser reembolsados, es decir, no implican, en ningún caso, la condonación o perdón de la deuda. Pero, además, esos créditos constituyen un mecanismo indirecto de expansión comercial de las empresas españolas en los países beneficiarios dado que su concesión está indisolublemente vinculada a que el país beneficiario gaste su importe en la adquisición de material educativo ofertado por las empresas del país acreedor [2].

A partir de aquí, las conclusiones -a las que, por otra parte, no es muy difícil llegar- puede extraerlas cada cual de lo leído hasta el momento; sobre todo si se tiene en cuenta que en Bolivia hay tantas necesidades cuyo alivio también podía haber entrado en la oferta del presidente Zapatero. Y, además, cabe también la amplia posibilidad de que esas las conclusiones no se distancien demasiado de lo que ocurra finalmente si se recuerda el precedente que supuso

Fotos <minas de Potosí>  
Toni Sánchez Poy



12h: akullico

la empresa Eductrade, del grupo PRISA y dedicada al campo del equipamiento de material educativo, en tiempos de los gobiernos de Felipe González, cuando recibió miles de millones de pesetas en créditos FAD[3].

### NI AL AGUA TIENEN DERECHO

La conversión del agua en un bien económico susceptible de apropiación privada y mercantilización pero, además, de decisiva influencia en la geopolítica del futuro han acrecentado el interés de las grandes corporaciones por acceder cuanto antes al control de los recursos hídricos de Bolivia. Ese interés obedece a que, por ejemplo, en 2001 la industria que proporciona servicios de agua alcanzó unos beneficios cercanos al billón de dólares, sensiblemente superiores a los de la industria farmacéutica y casi el 40% de los que se obtienen de la industria del petróleo y que, por su parte, Bolivia es el quinto del mundo en volumen de reservas de agua declaradas y protegidas, con importantísimos potenciales si se tienen en cuenta sus aguas subterráneas.

Así, a instancias del Banco Mundial y bajo su consideración de que la forma de aumentar la disponibilidad de agua es tratándola como un recurso más y no como un bien común cuyo acceso en las mejores condiciones posibles es un derecho humano esencial, se procedió a entregar la concesión para la distribución del agua potable de la ciudad de Cochabamba durante 40 años a la firma Aguas del Tunari en régimen de mono-



13 años

polio. El capital de esta empresa correspondía en un 80% a la empresa Bechtel y en algo menos del 20% a una empresa española del sector, **ABENGOA**.

Las consecuencias sobre las tarifas fueron inmediatas: se incrementaron en algunos casos en un 200%; se ajustaron a la evolución del dólar y se transfirió hacia los usuarios los gastos de instalación de las conexiones[4]. Ese aumento golpeó duramente las economías domésticas de la zona que vieron como su factura de agua llegaba a suponer en torno al 22% de los menos de 100\$ al mes que cobra un trabajador medio y provocó una revuelta popular, la denominada "guerra del agua", que acabó con la rescisión de la concesión a Aguas del Tunari tras varios meses de lucha y un joven de 17 años muerto por un disparo de bala. Al producirse la rescisión del contrato, Aguas del Tunari demandó al Estado una indemnización de 50 millones de dólares, que posteriormente redujo a la

mitad y, ante la negativa del gobierno boliviano a satisfacerla, lo ha demandado ante los tribunales de arbitraje del Banco Mundial.

De esta forma ahora se produce la paradoja de que resulta que la institución que promovió la privatización del servicio, el Banco Mundial, es la que debe resolver el conflicto entre la empresa y el Estado.

Y también resulta muy revelador saber que la empresa en cuestión ha podido acudir a esa instancia de arbitraje internacional porque cambió su domicilio fiscal inicial en las Islas Caimán, esto es, uno de los principales paraísos fiscales del Caribe a Holanda. Este país sí tiene un acuerdo bilateral de protección de inversiones con Bolivia y, por lo tanto, permitía que la empresa pudiera acogerse al tribunal de arbitrajes del Banco Mundial tal y como efectivamente ha hecho. La otra empresa con capital español también presente en el sector hidroló-

(13)

gico en Bolivia es **AGUAS DE BARCELONA (AGBAR)**. Esta empresa es propiedad del grupo francés Suez, que controla el 51% del capital de Agbar, y del grupo financiero catalán **LA CAIXA**.


El **GRUPO SUEZ** es la transnacional del agua dominante en América Latina en donde controla cientos de empresas relacionadas con la gestión del agua. En Bolivia, participan con una filial, **AGUAS DE ILLIMANI**, a quien se le otorgó en 1997 la concesión de los servicios de agua potable y alcantarillado en las ciudades de La Paz y El Alto.

Desde ese momento, los vecinos han denunciado el constante deterioro de la calidad del servicio, la continua elevación de las facturas, la desidia en el mantenimiento de las instalaciones, el aumento de los costes de conexión y, sobre todo, el incumplimiento de sus compromisos de ampliación del servicio a los hogares pobres de El Alto como parte de la política pública estatal en materia de agua.

Ante este último incumplimiento, la argumentación que ofrecía la empresa era que esos consumidores no eran clientes rentables porque consumían muy poco dado que “acostumbrados a la vida campesina andina, eran extremadamente cuidadosos con el agua, sin desperdiciar nunca una gota y, así siguieron después de que se instalaron las llaves de agua en sus casas. Era bueno para conservar el recurso, pero malo para el saldo de Suez, y la compañía se sintió decepcionada por los rendimientos de la inversión”[5].

Todo ello generó que la Federación de Juntas Vecinales de El Alto (FEJUVE) iniciara una serie de protestas sociales a partir de 2004 solicitando la revisión del contrato y, posteriormente, su expulsión. Las movilizaciones de enero de 2005, motivaron que el presidente boliviano, Carlos Mesa, acabara firmando un decreto de suspensión negociada del contrato. Sin embargo, las presiones de organizaciones internacionales -entre las que destacó las que realizó la agencia de cooperación técnica alemana GTZ- para que el agua fuera gestionada, en el peor de los casos, por una empresa mixta provocaron que Mesa incumpliera su compromiso. La resultante, junto a la defensa de Mesa del papel de las transnacionales del sector de hidrocarburos, fueron nuevas movilizaciones que determinaron la renuncia de Mesa. Su sucesor, Eduardo Rodríguez, solicitó una auditoría integral de la compañía que abarcara tanto el nivel de inversiones realizadas como la calidad del servicio que aún no ha concluido.

Con la llegada a la presidencia de Evo Morales, la situación parece haber dado un giro radical; síntoma inequívoco de que, hasta ese momento, la resolución del problema dependía de una voluntad política que había sido secuestrada por las empresas transnacionales del sector. Y, así, Bolivia ha iniciado el proceso para retirar sus compromisos de servicios en materia de agua de los acuerdos de la **ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE COMERCIO** y ha exigido la retirada de todos los servicios de agua de dichos acuerdos. Pero, además, se ha iniciado el proceso para que Aguas de Illimani deje de administrar el servicio de agua potable en La Paz y El Alto y sea sustituida por una empresa pública en donde Estado y organizaciones sociales participen en la definición de las políticas del sector, la toma de decisiones y la fiscalización de la actividad.

[  concluye en el próximo número ]

## NOTAS

[1] Una propuesta sobre la que, por otra parte, viene insistiendo el actual gobierno español en cuantas oportunidades se le presentan. De hecho, ha alcanzado acuerdos al respecto con Argentina, por valor de 60 millones de euros, y Brasil.

[2] De hecho, España es el país de la OCDE que mayor porcentaje de su ayuda al desarrollo vincula, a través de estos créditos, a los intereses comerciales de sus empresas.

[3] Fue singularmente llamativa la operación que concedió a Eductrade tres contratos por importe

de cerca de 2.000 millones de pesetas en el marco de un proyecto de cooperación con el ministerio de Educación chileno para la venta de materiales educativos. La prensa chilena reveló, años más tarde, que el material escolar adquirido a Eductrasa con cargo a créditos FAD había sido adquirido un 70% de lo que hubiera costado a precios de mercado.

[4] Hall y Lobina (2002)

[5] Hall y Lobina (2002).



# La barbarie de una democracia

El primer diario publicado en hebreo bajo mandato británico en 1919 Ha'aretz, "El País", con una tirada de 80.000 ejemplares, de tendencia centro-izquierda, es el cotidiano de referencia de la clase política e intelectual de Israel. Se inviste sobre qué es el antisemitismo y lo define como: el que no reconoce al Estado de Israel; en cambio concede el favor de criticar la política del gobierno de turno.



Foto <stone against tank>:  
María Moreno

El 2 de noviembre de 1917, el Secretario Británico de Estado de Relaciones Exteriores, Mr. A.J. Balfour, dirigió una carta al dirigente anglo-judío Barón Lionel Walter Rothschild que decía: "El gobierno de Su Majestad considera favorablemente el establecimiento en Palestina de un hogar nacional para el pueblo judío, y empleará todos sus esfuerzos para facilitar la realización de tal objetivo, quedando claramente entendido que nada se hará que pueda perjudicar los derechos civiles y religiosos de las comunidades no judías existentes en Palestina, o los derechos y el status político de que gozan los judíos en cualquier otro país".

La imposición, por parte de una potencia colonial, de una identidad política en contra de la población existente es el inicio de un sufrimiento e injusticia demostrable.

Deuteronomio 2.3.4. "Quemarás completamente la ciudad con su botín para Yavhé tu Dios". La política del Estado de Israel sistemáticamente y sin fisuras, sigue al pie de la letra lo anteriormente expuesto. En Gaza, Cisjordania y Líbano, familias enteras mueren por armas de fuego, sin casas, sin huertos, sin olivos centenarios, sin pozos de agua. Tienen dos alternativas: vivir en una reserva consentida por la potencia colonial o marcharse. "El deseo no disimulado de Israel". Las potencias anglosajonas y la farsa europea, ayudan a semejante política, cuando todo el Mashreq vive en un caos sistémico, debido a lo anteriormente expuesto.

La opinión pública internacional comienza a cuestionarse semejantes dislates, para contrarrestar esta deriva se inventan un complot terrorista contra aviones civiles. Es un insulto a la inteligencia. ¿A quién beneficia semejante operación? Precisamente a los agredidos para nada, en cambio, los medios de comunicación van recitando los partes de los servicios de inteligencia de dichos Estados, sin que nadie se cuestione nada.

El rodillo democrático trabaja a la perfección recordando que estamos en guerra contra el terrorismo, este fantasma que se utiliza para imponer una globalización criminal a poblaciones milenarias que se resisten a ello.

El futuro de una buena parte del planeta se está jugando en el Mashreq. El resultado ¿será la derrota de la mayoría de las poblaciones? El siglo XXI nos dará la respuesta.



Era otra ciudad,  
Podía verlo en su propia sombra.  
También había cambiado.

El tiempo había obrado su cometido,  
Había transformado sus raíces,  
Su llegada.

Había cambiado.  
Uno a uno,  
Habían caído sus perfiles.

La cal se extendió sobre sus heridas.  
Las curó,  
O casi,

Sobre ladrillos de palabras,  
de conversaciones,  
de murmullos,  
de voces en su cabeza...

Sobre adoquines de imágenes,  
de bellas imágenes,  
que evocaban películas  
y universos paralelos.

Pueden vivirse mil vidas,  
Pueden pasarse mil noches,  
Pueden sonar mil carcajadas,  
Se puede,  
Se puede construir otra ciudad.



Poema: Irene García

Ilustración: Natalia Zaratiegui

Un inmenso farolillo se alzaba sobre la montaña.

La hermosa noche.  
Todas las hermosas noches que cubrían las  
luces de los tres millones de sueños.

Se reedificó.  
Resucitó de la nada,

De lo borroso surgió, nítido, el futuro.

Un futuro que todavía no existía,  
que debía construirse,

La ciudad donde los ancianos pasean,  
Con largas sotanas, o pintados como puertas.  
Vestigios de un pasado riguroso,  
O del barrio chino.

La ciudad donde los niños cuelgan, y bailan al  
compás de las canciones de los seves àvies.

La ciudad por la que camina en sueños.

En la que todo es posible.

La ciudad de los prodigios...